

ISHAMI RISHINZWE UBUZIMA MURI NEW MEXICO
UBURENGANZIRA BW'UMUBEYI/UMUREZI BWO KWEMERA KO UMWANA UTARUZUZA
IMYAKA Y'UBUKURE AHABWA URUKINGO RWA COVID-19

Njywe, _____, kuba ndi umubyezi, umurezi cyangwa umuhagarariye mu mategeko wemerewe gutanga uburenganzira bwo kuvurwa n'abaganga k'umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure ugaragazwa hano hasi, mpaye uburenganzira kandi nemereye abatanga serivisi z'ubuvuzi bemewe n'amategeko b'ishami rishinzwe Ubuzima rya leta ya New Mexico (New Mexico Department of Health, NMDOH) kugira ngo bahe umwana wanjye urukingo rwa COVID naba mpari cyangwa ndahari.

Nsonabanukiwe ko nyuma yo gutanga urwo rukingo, NMDOH izakomeza gukurikirana umwana wanjye.

- Igihe umwana wanjye ataherekejwe n'umuntu mukuru, azakurikiranwa mu gihe kingana n'iminota 30 ku ngaruka mbi yagaragaza.
- Igihe umwana wanjye yaherekejwe n'umuntu mukuru, ashobora kurekerwa uwo muntu akamwitaho ku ngaruka mbi zitewe n'urukingo yagira nyuma y'iminota 15.
- Igihe umwana wanjye yaba arwaye indwara ituma ibyago bye byo kugaragaza ingaruka mbi byiyongera, umwana wanjye azakurikiranwa kuri izo ngaruka mbi mu gihe cy'iminota 15.

Mu gihe haramuka hagaragaye ingaruka mbi, ntanze uburenganzira bw'ubuvuzi bwose bwihutirwa bukenewe kandi numva ko NMDOH izamenyesha vuba bishoboka. Nemeye kandi ko ubu burenganzira bushobora gusuzumwa mpibereye cyangwa mu magambo binyuze kuri telefoni mbere y'uko urukingo rutangwa igihe haba hari ibibazo.

Nsobanukiwe ko umwana wanjye azahabwa urukingo rwa COVID-19 rwemejwe n'ikigo gishinzwe gukurikirana Ubuziranenge bw'Ibiribwa n'Imiti muri gahunda y'Uburenganzira bw'Ikorehwa ry'Inkingo ku buryo bw'ingoboka.

Nahawe uburenganzira bwo kubona "URUPAPURO RW'AMAKURU Y'UKURI YEREKEYE ABAHABWA URUKINGO N'ABABITAHO" rujyanye n'urukingo rwa COVID-19.

[Urupapuro rw'amakuru y'ukuri yerekeye Urukingo rwa COVID-19 rwa Pfizer-BioNTech rugenewe abahabwa urukingo n'ababitaho \(fda.gov\)](https://www.fda.gov/urupapuro-rw-amakuru-y-ukuri-yerekeye-urukingo-rwa-covid-19-rwa-pfizer-biontech-rugenewe-abahabwa-urukingo-n-ababitaho)

[Urupapuro rw'amakuru y'ukuri yerekeye urukingo | Uburenganzira bw'Ikorehwa ry'urukingo ku buryo bw'ingoboka \(EUA\) | Urukingo rwa COVID-19 rwa Moderna COVID-19 \(modernatx.com\)](https://www.fda.gov/urupapuro-rw-amakuru-y-ukuri-yerekeye-urukingo-uburenganzira-bw-ikorehwa-ry-urukingo-ku-buryo-bw-ingoboka-eua)

[Urukingo rwa COVID rwa Janssen - Urupapuro rw'amakuru y'ukuri yerekeye Uburenganzira bw'Ikorehwa ry'urukingo ku buryo bw'ingoboka rugenewe Abahabwa urukingo n'Ababitaho \(janssenlabels.com\)](https://www.fda.gov/urukingo-rwa-covid-rwa-janssen-urupapuro-rw-amakuru-y-ukuri-yerekeye-uburenganzira-bw-ikorehwa-ry-urukingo-ku-buryo-bw-ingoboka-rugenewe-abahabwa-urukingo-n-ababitaho)

Nsobanukiwe ibyiza n'ingaruka z'urukingo kandi mpaye umwana wanjye uburenganzira bwo guhabwa urukingo.

Urukingo ruri gutangwa

Pfizer-BioNTech

Izina ry'umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure uhabwa urukingo: _____

Nomero y'ikingira y'umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure: _____

Izina ry'umubyezi cyangwa umurezi wemewe: _____

Umukono w'umubyezi cyangwa umurezi wemewe: _____

Itariki: _____

Nomero ya telefoni yo mu rugo # y'umubyezi cyangwa umurezi wemewe: _____

Hagenewe abakozi GUSA: Uburyo bwo guha umwana utaruzuzwa imyaka urukingo burimo:

1. Umubyezi yitabira igikorwa ubundi agashyira umukono ku ifishi itangirwaho uburenganzira yemejwe iri ahatangirwa urukingo
2. Umwana utaruzuzwa imyaka azana ifishi itangirwaho uburenganzira iriho umukono atari kumwe n'umubyezi